DELIVERY NOTE : 83064095 **DATE :** 10.09.2021 13:46:10 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

180300383

Your contact : 5011487248
Telephone : 254221

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 10.09.2021 at 13:46:07
Delivered on : 10.09.2021 at 13:46:08
Order reason :

Material Description / Customer P.O. Number / Origin - Destination Country	Customer Material / Revision Level / VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr / Lot Nr / Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr / External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy	2510165000	3.255	PCE	TBA-501627	1	115267690	105		115267690
550004200302									
FR-IT	1084010A								
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115267691	105		115267691
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	115267692	105		115267692
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115267693	105		115267693
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 3255
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 31
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo:
Firma

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : 111
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA Amiens

Total gross weight : 22629,16 KGM
Total net weight : 20613,92 KGM
Total no. of handling units: 31
Total no. of boxes : 31
Total volume : 3,47 DMQ

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

DELIVERY NOTE : 83064095 **DATE :** 10.09.2021 13:46:10 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR	SHIPPING POINT	SHIP TO CUSTOMER
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR Comptabilité Valeo Embrayages Route de Montreuil 62630 ETAPLES SUR MER VAT ID No. : FR43438834186	VALEO TRANSMISSIONS Service Logistique Boîte post. CS 70926 80009 AMIENS CEDEX 2 FR-FRANCE	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO ITALY Unloading point : 14249 ATTENTION TO :
Vendor Code : 91019349 Shipping instruction :	Your contact : Telephone :	Expedition on : 10.09.2021 at 13:46:07 Delivered on : 10.09.2021 at 13:46:08 Order reason :

Material Description / Customer P.O. Number / Origin - Destination Country	Customer Material / Revision Level / VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr / Lot Nr / Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr / External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-501627	1	115267694	105		115267694
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	115267695	105		115267695
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115267696	105		115267696
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	115267697	105		115267697
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	115267698	105		115267698
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

DELIVERY NOTE : 83064095 **DATE :** 10.09.2021 13:46:10 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR	SHIPPING POINT	SHIP TO CUSTOMER
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR Comptabilité Valeo Embrayages Route de Montreuil 62630 ETAPLES SUR MER VAT ID No. : FR43438834186	VALEO TRANSMISSIONS Service Logistique Boîte post. CS 70926 80009 AMIENS CEDEX 2 FR-FRANCE	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO ITALY Unloading point : 14249 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 10.09.2021 at 13:46:07
Delivered on : 10.09.2021 at 13:46:08
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-501627	1	115267699	105		115267699
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	115267700	105		115267700
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115267701	105		115267701
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115267702	105		115267702
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	115267703	105		115267703
				TBA-501626	7				

DELIVERY NOTE : 83064095 **DATE :** 10.09.2021 13:46:10 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR	SHIPPING POINT	SHIP TO CUSTOMER
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR Comptabilité Valeo Embrayages Route de Montreuil 62630 ETAPLES SUR MER VAT ID No. : FR43438834186	VALEO TRANSMISSIONS Service Logistique Boîte post. CS 70926 80009 AMIENS CEDEX 2 FR-FRANCE	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO ITALY Unloading point : 14249 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 10.09.2021 at 13:46:07
Delivered on : 10.09.2021 at 13:46:08
Order reason :

Material Description / Customer P.O. Number / Origin - Destination Country	Customer Material / Revision Level / VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr / Lot Nr / Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr / External call Nr	Handling Unit Nr
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	115267704	105		115267704
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	115267705	105		115267705
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115267706	105		115267706
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115267707	105		115267707
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115267708	105		115267708

DELIVERY NOTE : 83064095 **DATE :** 10.09.2021 13:46:10 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR	SHIPPING POINT	SHIP TO CUSTOMER
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR Comptabilité Valeo Embrayages Route de Montreuil 62630 ETAPLES SUR MER VAT ID No. : FR43438834186	VALEO TRANSMISSIONS Service Logistique Boîte post. CS 70926 80009 AMIENS CEDEX 2 FR-FRANCE	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO ITALY Unloading point : 14249 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 10.09.2021 at 13:46:07
Delivered on : 10.09.2021 at 13:46:08
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115267709	105		115267709
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	115267710	105		115267710
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115267711	105		115267711
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	115267712	105		115267712
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				

DELIVERY NOTE : 83064095 **DATE :** 10.09.2021 13:46:10 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR	SHIPPING POINT	SHIP TO CUSTOMER
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR Comptabilité Valeo Embrayages Route de Montreuil 62630 ETAPLES SUR MER VAT ID No. : FR43438834186	VALEO TRANSMISSIONS Service Logistique Boîte post. CS 70926 80009 AMIENS CEDEX 2 FR-FRANCE	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO ITALY Unloading point : 14249 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 10.09.2021 at 13:46:07
Delivered on : 10.09.2021 at 13:46:08
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-501627	1	115267713	105		115267713
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115267714	105		115267714
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	115267715	105		115267715
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	115267716	105		115267716
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	115267717	105		115267717
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

DELIVERY NOTE : 83064095
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 10.09.2021 13:46:10 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 10.09.2021 at 13:46:07
Delivered on : 10.09.2021 at 13:46:08
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-501627	1	115267718	105		115267718
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	115267719	105		115267719
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	115267720	105		115267720
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

№ ДОСЬЕ	DISPO	PALETTENTAUSCH
		Ja / Nein Выбранное подчеркните

HEGELMANN POLAND

2021_ 55944

EXPEDITION VALEO FA

HEGELMANN TRANSPORTE 81 Avenue Roger Dumoulin CZĘSTOCHOWA, POLAND | NIP: PL5732832688 | TEL: +48 34 3444 905 | FAX: +48 34 3444 906

80009 Amiens Cedex 2

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Отправитель

Valeo 10 SEP. 2021

Tel : 03 22 97 41 47

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Получатель

HAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALY

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommers über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassenguterverkehr (CMR)

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au control de transport International de merchandises par route (CMR)

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Przewoźnik (Nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Перевозчик (Имя или название, адрес, страна)

HEGELMANN POLAND

Hegelmann Transporte Sp. z o.o.
ul. Konwaliowa 144, 42-280 Częstochowa, Poland
Tel: +48 34 3444 905 | Fax: +48 34 3444 906
NIP: PL5732832688 | www.hegelmann.pl

3 Auslieferungsort des Gutes / Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) / Lieu prevu pour la livraison de la marchandise / Место разгрузки

Ort/Lieu/Город: JOEIIZ

Land/Pays/Страна:

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Последующий перевозчик

WEST INVEST TRANS COMPANY
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
42-217 Częstochowa, ul. Śląska 16
NIP: 5732913369 REGON: 383991465
KRS: 0000797150

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise / Место и дата погрузки груза

Ort/Lieu/Город:

Land/Pays/Страна: JOEIIZ

WGM 80968 SC073AC

Datum/Data/Дата:

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika / Réserves et observations du transporteur / Возражения и заметки перевозчика

5 Beigefügte Dokumente / Załączone dokumenty / Documents annexés / Прилагаемые документы

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik

21-22

6 Kennzeichen und Nummern / Marques et numéros / Cechy i numery / Номер груза	**7** Anzahl der Packstücke / Nombre des colis / Ilość sztuk / Количество	**8** Art. der Verpackung / Mode d'emballage / Sposób opakowania / Тип упаковки	**9** Bezeichnung des Gutes* / Nature de la marchandise* / Rodzaj towaru* / Наименование	**10** Statistiknummer / No statistique / Nr statystyczny / Статистика №	**11** Bruttogewicht in kg / Poids brut. kg / Waga brutto w kg / Вес брутто в кг	**12** Umfang m³ / Cubage m³ / Objętość w m³ / Объем м³
	35	Palettes	Pièces Auto		23230 kg	

Klasse / Klasa | Classe / Класс | Ziffer / Liczba | Chiffre / Цифра | Buchstabe / Litera | Letter / Буква | ADR

einschließlich / włącznie oraz

1-15

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtiche Behadlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) / Instrukcje nadawcy / Инструкции отправителя (таможня и т.д.)

14 Rückerstattung / Opłata

15 Frachtzahlungsanweisungen / Postanowienia odnośnie przewoźnego

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy

19 Europalettentausch / Обмен Евро-паллет ☐ Andere / Другой вид паллет ☐

Leergut an Absender übergeben / Zwrot palet do nadawcy / Паллеты/Тара отправителю передал — Anzahl / Кол-во

Leergut an Absender erhalten / Palety od nadawcy otrzymał / Паллеты/Тара от отправителя получил — Anzahl / Кол-во

Leergut an Empfänger übergeben / Zwrot palet do odbiorcy / Паллеты/Тара получателю передал — Anzahl / Кол-во

Leergut an Empfänger erhalten / Palety od odbiorcy otrzymał / Паллеты/Тара от получателя получил — Anzahl / Кол-во

21 Ausgefertigt in / Wystawiono w / Составлено в EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2 am / dnia / дата загрузки

22 Valeo 10 SEP. 2021

Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et timbre de l'expéditeur / Podpis i stempel nadawcy / Подпись и печать отправителя

23 WEST INVEST TRANS COMPANY
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
42-217 Częstochowa, ul. Śląska 16
NIP: 5732913369 REGON: 383991465
KRS: 0000797150

Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature et timbre du transporteur / Podpis i stempel przewoźnika / Подпись и печать водителя

24 Empfangen / Odebrano / Получено KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) am / dnia / дата 14 SET 2021

"Riserva di verifica su qualità e quantità"

Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature et timbre du destinataire / Podpis i stempel odbiorcy / Подпись и печать получателя

25 Angaben über die Grenzübergängen / Informacje o przekroczeniu granic / Пересечение границ

von / из	bis / до	km / км

28 Berechnung des Beförderungsentgelts

Fracht pfl. Gewicht in kg	Tarifstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt

26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs - gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs

27

Amtl. Kennzeichen / Rejestracyjne numerowe znaki	Nutzlast in kg / Grузоподъемность в кг
Kfz / Nr ciągnika: WGM 80968	
Anhänger / Nr przyczepy: SC073AC	

Benutzte Gen. - Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☑ EG ☐ CEMT

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegenfalls der Buchstabe.
* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę, oraz w danym przypadku, literę.
* При перевозке опасного груза, указывать кроме возможного предписания, класс, цифру, а также, в случае необходимости, литер. или буквы опасного груза.

Druk: LEDO GRAFIK - 62-800 Kalisz ul. Ks. Józefa Sikorskiego 9 tel./fax (62) 764 66 67 - www.ledografik.pl